AUTOMAZIONE
PER PORTE GARAGE

MANUALE DI INSTALLAZIONE

V6000

Italiano IT

ATTENZIONE!

importanti istruzioni per la sicurezza delle persone:

LEGGETE ATTENTAMENTE!

Premessa

• Il prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi quindi pericoloso. La CAME cancelli automatici s.p.a. non è responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli • Conservate queste avvertenze assieme ai manuali di installazione e d'uso dei componenti l'impianto di automazione.

Prima dell'installazione

(verifica dell'esistente: nel caso di valutazione negativa, non procedete prima di aver ottemperato agli obblighi di messa in sicurezza)

• Controllate che la parte da automatizzare sia in buono stato meccanico, che sia bilanciata e in asse, e che si apra e si chiuda correttamente. Verificate inoltre che siano presenti adeguati fermi meccanici di arresto • Se l'automazione deve essere installata a un'altezza inferiore ai 2,5 m dal pavimento o da altro livello di accesso, verificate la necessità di eventuali protezioni e/o avvertimenti • Qualora vi siano aperture pedonali ricavate nelle ante da automatizzare, ci deve essere un sistema di blocco della loro apertura durante il movimento • Assicuratevi che l'apertura dell'anta automatizzata non causi situazioni di intrappolamento con le parti fisse circostanti • Non montate l'automazione rovesciata o su elementi che potrebbero piegarsi. Se necessario, aggiungete adeguati rinforzi ai punti di fissaggio • Non installate su ante poste in salita o discesa (non in piano) • Controllate che eventuali dispositivi di irrigazione non possano bagnare il motoriduttore dal basso verso l'alto.

Installazione

• Segnalate e delimitate adeguatamente tutto il cantiere per evitare incauti accessi all'area di lavoro ai non addetti, specialmente minori e bambini • Fate attenzione nel maneggiare automazioni con peso superiore ai 20 kg (vedi manuale d'installazione). Nel caso, premunitevi di strumenti per la movimentazione in sicurezza • Tutti i comandi di apertura (pulsanti, selettori a chiave, lettori magnetici etc.) devono essere installati ad almeno 1,85 m dal perimetro dell'area di manovra del cancello, oppure dove non possano essere raggiunti dall'esterno attraverso il cancello. Inoltre i comandi diretti (a pulsante, a sfioramento etc) devono essere installati a un'altezza minima di 1,5 m e non devono essere accessibili al pubblico • Tutti i comandi in modalità "azione mantenuta", devono essere posti in luoghi dai quali siano completamente visibili le ante in movimento e le relative aree di transito o manovra • Applicate, ove mancasse, una etichetta permanente che indichi la posizione del dispositivo di sblocco • Prima della consegna all'utente, verificate la conformità dell'impianto alla norma EN 12453 (prove d'impatto), assicuratevi che l'automazione sia stata regolata adeguatamente e che i dispositivi di sicurezza e protezione e lo sblocco manuale funzionino correttamente • Applicate ove necessario e in posizione chiaramente visibile i Simboli di Avvertimento (es. targa cancello).

Istruzioni e raccomandazioni particolari per gli utenti

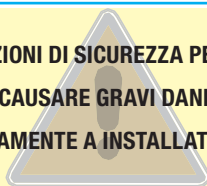
• Tenete libere da ingombri e pulite le aree di manovra del cancello. Mantenete sgombro dalla vegetazione il raggio d'azione delle fotocellule • Non permettete ai bambini di giocare con i dispositivi di comando fissi, oppure nell'area di manovra del cancello. Tenete fuori dalla loro portata i dispositivi di comando a distanza (trasmettitori) • Controllate frequentemente l'impianto, allo scopo di verificare eventuali anomalie e segni di usura o danni alle strutture mobili, ai componenti dell'automazione, a tutti i punti e dispositivi di fissaggio, ai cavi e alle connessioni accessibili. Mantenete lubrificati e puliti i punti di snodo (cerniere) e di attrito (guide di scorrimento) • Eseguite controlli funzionali a fotocellule e bordi sensibili ogni sei mesi. Assicurate una costante pulizia dei vetrini delle fotocellule (utilizzate un panno leggermente inumidito con acqua; non utilizzate solventi o altri prodotti chimici) • Nel caso si rendano necessarie riparazioni o modifiche alle regolazioni dell'impianto, sbloccate l'automazione e non utilizzatela fino al ripristino delle condizioni di sicurezza • Togliete l'alimentazione elettrica prima di sbloccare l'automazione per aperture manuali. Consultate le istruzioni • È fatto DIVIETO all'utente di eseguire OPERAZIONI NON ESPRESSAMENTE A LUI RICHIESTE E INDICATE nei manuali. Per le riparazioni, le modifiche alle regolazioni e per le manutenzioni straordinarie, RIVOLGETEVI ALL'ASSISTENZA TECNICA • Annotate l'esecuzione delle verifiche sul registro delle manutenzioni periodiche.

Istruzioni e raccomandazioni particolari per tutti

• Evitate di operare in prossimità delle cerniere o degli organi meccanici in movimento • Non entrate nel raggio di azione dell'automazione mentre è in movimento • Non opponetevi al moto dell'automazione poiché può causare situazioni di pericolo • Fate sempre e comunque particolare attenzione ai punti pericolosi che dovranno essere segnalati da appositi pittogrammi e/o strisce giallo-nere • Durante l'utilizzo di un selettore o di un comando in modalità "azione mantenuta", controllate continuamente che non ci siano persone nel raggio d'azione delle parti in movimento, fino al rilascio del comando • Il cancello può muoversi in ogni momento senza preavviso • Togliete sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione.

“IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L’INSTALLAZIONE”

“ATTENZIONE: L’INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE”

“IL PRESENTE MANUALE È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE A INSTALLATORI PROFESSIONALI O A PERSONE COMPETENTI”

1 Legenda simboli

 Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.

 Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.

Questo simbolo indica cosa comunicare all’utente.

2 Indice

3 Importanti istruzioni di sicurezza

 Per la sicurezza dell’utente seguire le istruzioni riportate nel presente manuale.
Conservare il presente manuale

- Tenere fuori dalla portata dei bambini i trasmettitori
- Tenere fuori dalla portata dei bambini qualsiasi dispositivo di comando.
- Non entrate nel raggio d’azione dell’automazione in movimento.
- Controllare regolarmente l’impianto, in particolare i cavi, le molle e le giunture. Verificare la presenza di tracce di usura, danni o non bilanciamenti della porta. Nel caso sia necessario un intervento di riparazione o di regolazione non utilizzare l’automazione perchè potrebbe causari danni o infortuni.
- Prestare attenzione nelle operazioni di apertura e/o chiusura manuale della porta. Una porta aperta non bilanciata o con molle rotte potrebbe scendere inaspettatamente.
- Verificare mensilmente l’inversione della corsa in caso di contatto con ostacolo di altezza 50 mm posto sul pavimento. Se necessario ricontrollare le regolazioni. Una regolazione non appropriata può essere causa di rischio.
- Se il cordino fornito dovesse danneggiarsi, chiedere la sostituzione al produttore o al rivenditore autorizzato, per evitare rischi o pericoli.
- L’uso dell’automazione da parte di diversamente abili, incapaci di intendere e di volere, bambini è consentito solo con supervisione del tutore o responsabile della loro sicurezza.
- Non permettere ai bambini di giocare o sostare nel raggio d’azione dell’automazione.

A. Descrizione delle parti

L'automazione per porte garage è composta di due confezioni: una per l'automazione e l'altra per la guida.

Confezione automazione

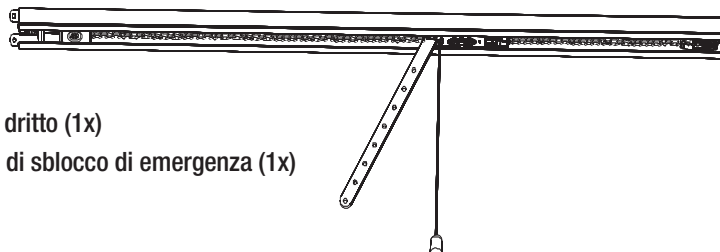
	DESCRIZIONE	Q.tà
	Automazione	1
	Manuale	1
	Trasmettitore	1
	Braccio curvo	1
	Piattina forata di fissaggio	2
	Staffa di supporto	2
	Staffa a "U"	3
	Staffa di testa	1
	Staffa porta	1

CONFEZIONE BULLONERIA			
6 x 15	Vite autoforante a testa esagonale		(8x)
M6 x 80	Vite con dado esagonale		(1x)
ø 8 x 25	Inserto		(1x)
3 x 20	Copiglia		(1x)
	Anello dentato		(1x)
6 x 80	Vite a espansione		(6x)
M8 x 20	Vite con dado esagonale e rondella		(4x)

Confezione guida

Guida pre-assemblata

Guida(1x)
Catena (1x)
Carrello (1x)

Braccio dritto (1x)
Cordino di sblocco di emergenza (1x)

B. Elenco delle funzioni

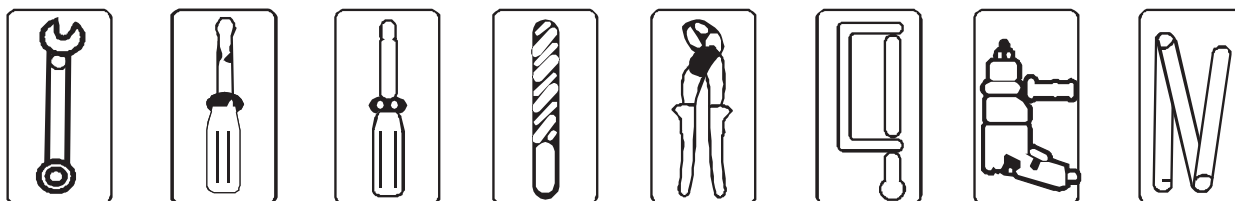
Microprocessore	Il microprocessore regola con precisione la corsa della porta e l'inversione di marcia nel caso di ostacolo.
Motore	Partenza e stop rallentati, proteggono il motore da sovraccarichi.
Autodiagnosi	Il display mostra costantemente lo stato del funzionamento: L = Normale, F = Interrotto, H = Errore di lettura, A = Raggio infrarosso interrotto.
Dispositivo di allarme	Quando è inserito, l'allarme si attiva nel caso la porta rimanga aperta per più di 10 minuti. L'allarme si spegne quando la porta viene chiusa di nuovo.
Sblocco di emergenza	In caso di blackout la porta può essere azionata manualmente tirando il cordino di sblocco.
Dispositivi di sicurezza aggiunti	Sicurezza aggiuntiva grazie a fotocellule opzionali.
Chiusura automatica della porta	Il tempo di attesa della chiusura automatica può essere regolato da 30 a 240 secondi.
Funzione contamanovre	Dopo 2000 cicli di manovra l'automazione emetterà un segnale acustico per ricordare la necessità di effettuare i controlli ed eventuali manutenzioni alle parti meccaniche.

C. Assemblaggio

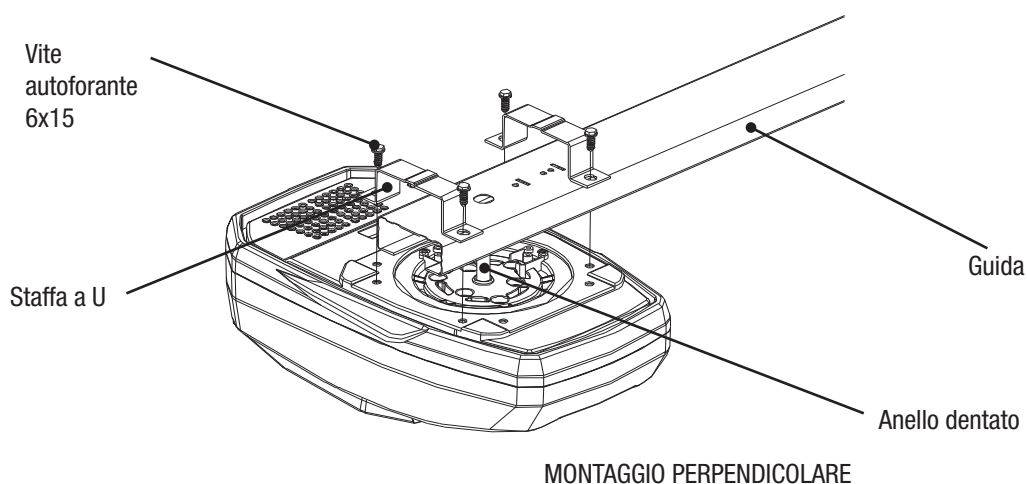
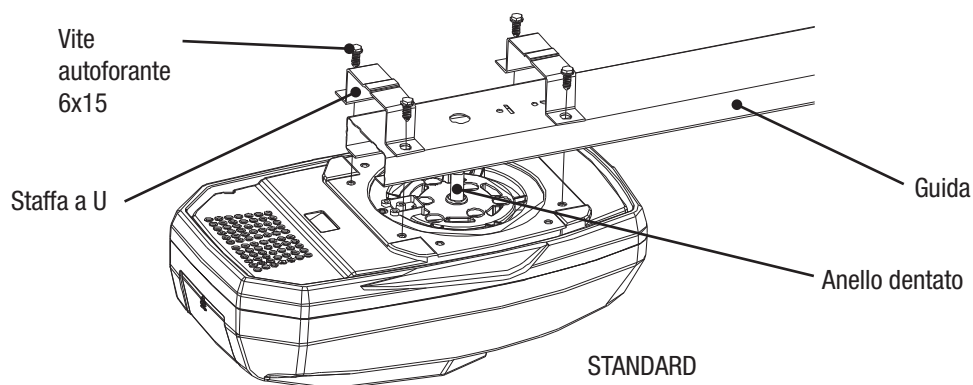
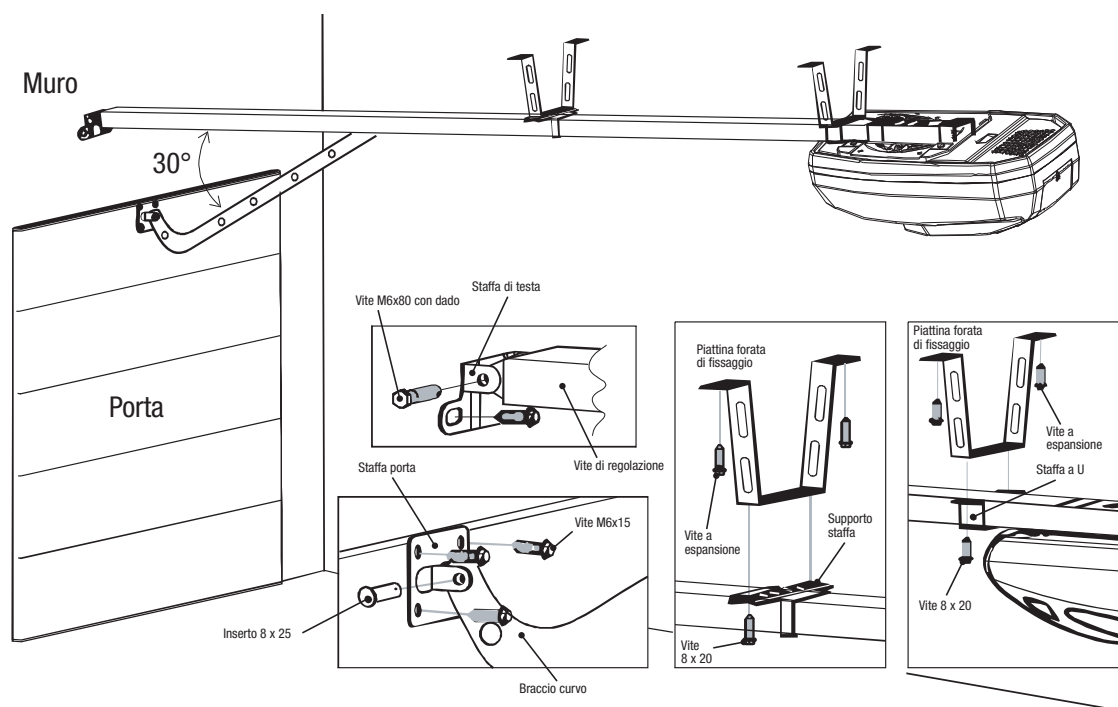
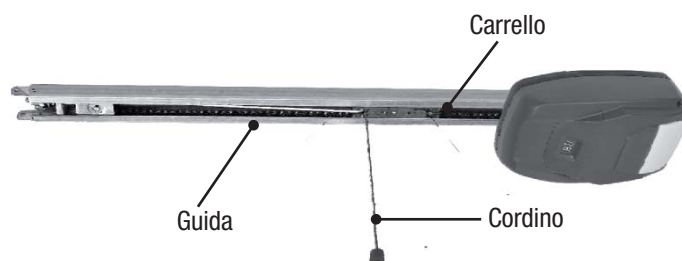
IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE

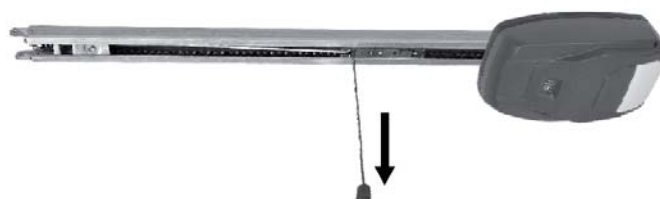
Questo prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

- Prima di procedere all'installazione dell'automazione, rimuovere corde o imballi non necessari e disattivare i dispositivi che risulteranno non necessari dopo l'installazione dell'automazione.
- Verificare che la struttura della porta sia adeguatamente robusta, le cerniere siano efficienti e che non vi sia attrito tra parti fisse e mobili;
- Montare il dispositivo per lo sblocco manuale a una altezza inferiore a 1,8 m.
- Montare i dispositivi di controllo a vista della porta, ma lontani da parti mobili e a un'altezza di almeno 1,5 m.
- Fissare le etichette di pericolo di intrappolamento in un luogo visibile o vicino ai dispositivi di controllo.
- Fissare le etichette riguardanti lo sblocco manuale vicino al dispositivo di sblocco.
- Dopo l'installazione, assicurarsi che l'automazione sia adeguatamente regolata e che la porta inverta la marcia in caso di contatto con un ostacolo ad un'altezza di 50 mm dal pavimento.
- Assicurarsi che la porta da automatizzare non invada l'area pubblica esterna o strade.

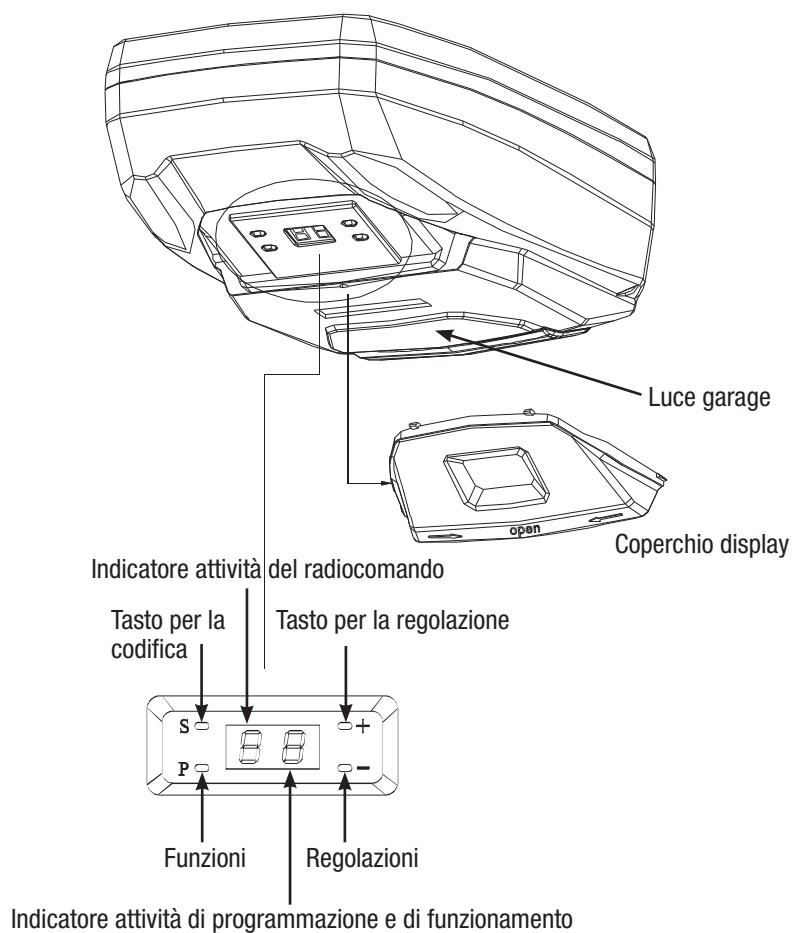
C-1 Attrezzi e materiali

C-2 Fissaggio dell'automazione alla guida

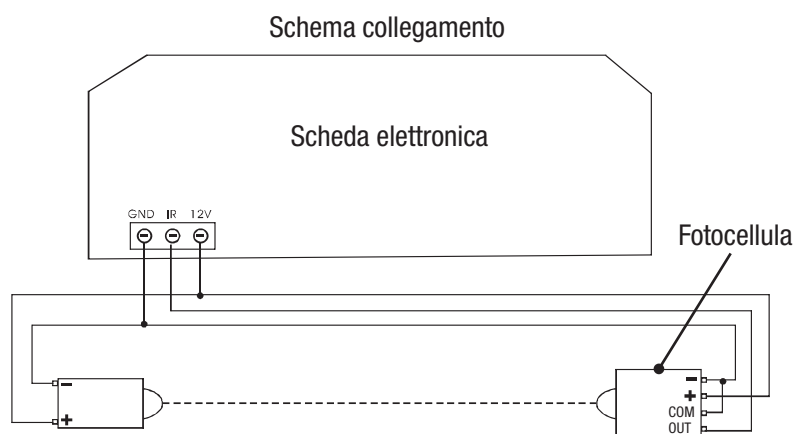
STANDARD

MONTAGGIO PERPENDICOLARE

C-3 Fissaggio alla porta

C-4 Apertura manuale della porta

Nel caso di blackout

Tirare il cordino verso il basso. La porta potrà essere aperta/chiusa manualmente.

Al ripristino della tensione

Usare il trasmettitore o un pulsante di comando. La porta si ribloccherà automaticamente.

D. Descrizione automazione e display

E. Collegamento fotocellule

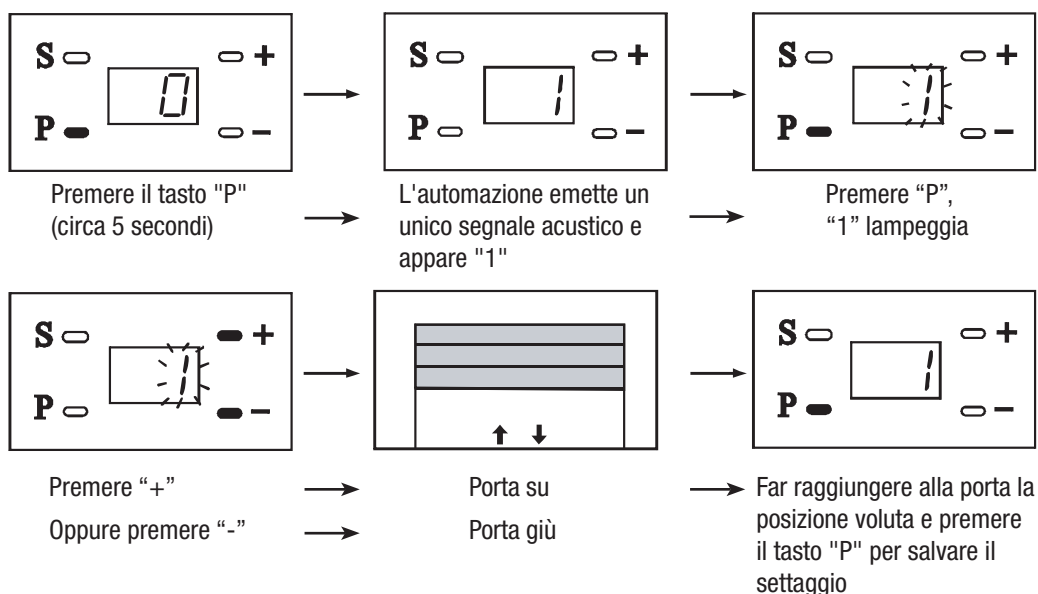
a) Collegamenti

F. Programmazione

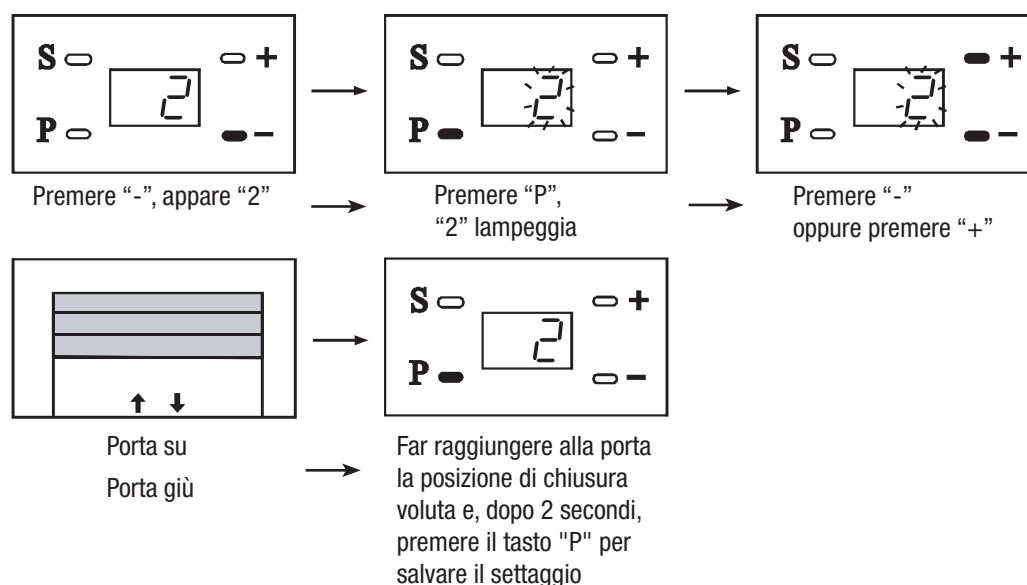
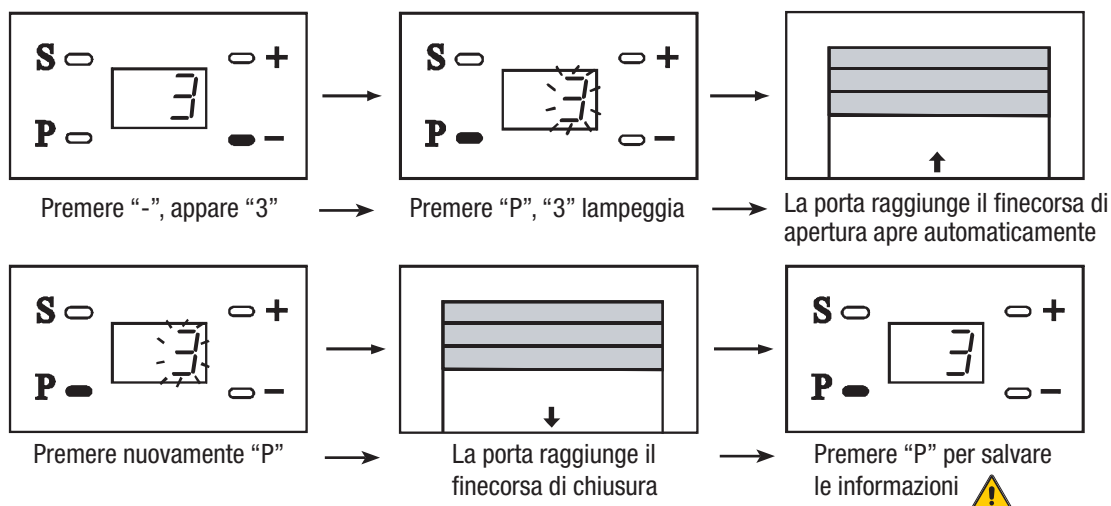
Preparazione

a. Muovere la porta manualmente fino all'aggancio del carrello per la movimentazione automatica.

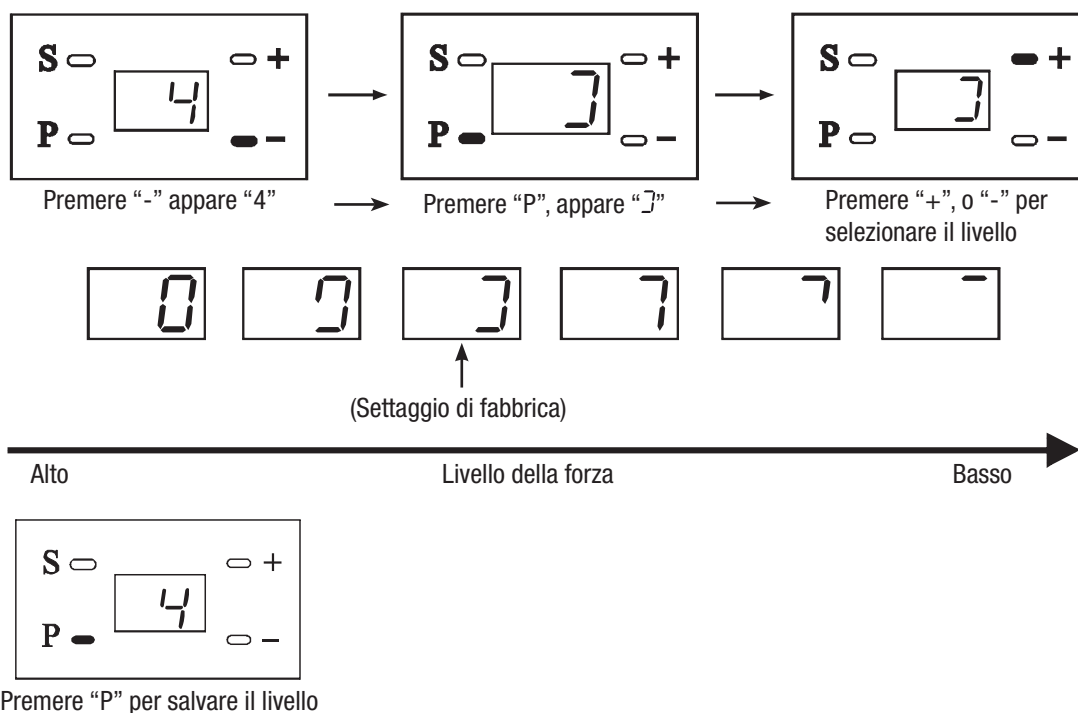
b. Alimentare l'automazione. Dopo un segnale acustico, la scheda è pronta per la programmazione.

Attenzione: in ogni fase successiva, bisogna completare la programmazione altrimenti il settaggio sarà cancellato automaticamente. Nel caso di errori di settaggio, togliere e ridare alimentazione e rifare la programmazione.

F-1 Settaggio del finecorsa in apertura

Attenzione: è obbligatorio settare nell'ordine il finecorsa in apertura e poi quello in chiusura.

F-2 Settaggio del finecorsa in chiusura

F-3 Memorizzazione corsa

F-4 Settaggio del livello di forza

Il livello di default settato in fabbrica è 4; normalmente non è necessario un reset da parte dell'utente finale. Qualora la struttura meccanica della porta non fosse correttamente bilanciata, un livello di forza troppo basso potrebbe causare un malfunzionamento della porta.

Premere “P” per salvare il livello

F-6 Settaggio dell'allarme

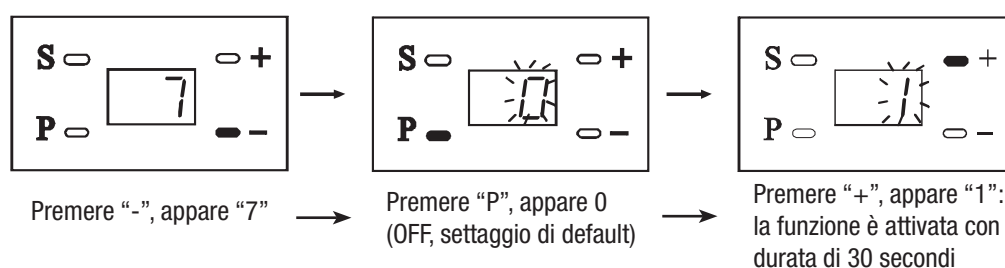
Premere “-”, appare “6” → Premere “P”, appare 0 (OFF, settaggio di default) → Permere “+”, appare 1: l'allarme è attivo (ON)

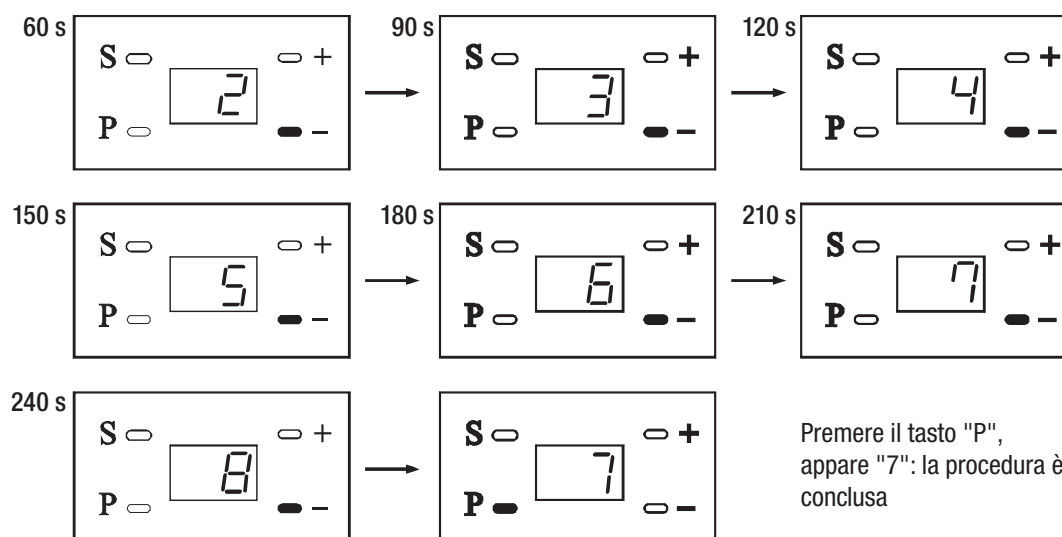
Premere nuovamente “P" per salvare il settaggio

Con allarme attivo, l'automazione emetterà un segnale acustico se la porta rimane aperta per più di 10 minuti. Il segnale avrà una durata di 30 secondi ogni 10 minuti. Per far cessare l'allarme, chiudere completamente la porta.

F-7 Settaggio del tempo di attesa prima della chiusura automatica

(Settaggi di fabbrica: posizione “off”).

Premere “-”, appare “7” → Premere “P”, appare 0 (OFF, settaggio di default) → Premere “+”, appare “1”: la funzione è attivata con durata di 30 secondi

Per cambiare la durata, premere "+" o "-" come indicato nei disegni che seguono (2 = 60 s, 3 = 90 s ...))

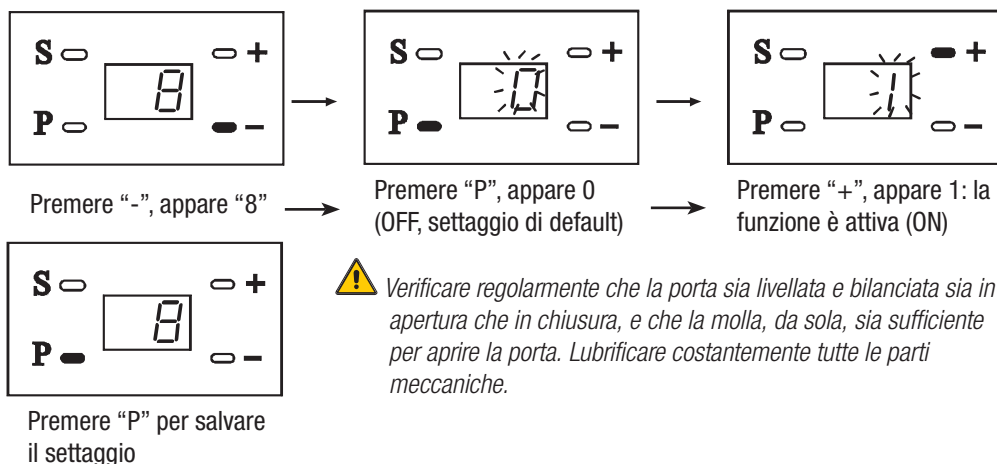
Premere il tasto "P", appare "7": la procedura è conclusa

Il motore emette un segnale acustico per 20 secondi prima che la porta inizi la chiusura automatica. Contemporaneamente, la luce lampeggia. Quando la porta inizia a chiudersi, il motore emette un segnale acustico, la luce è fissa. A porta chiusa, il motore non emette nessun segnale acustico e la luce rimane accesa per 3 minuti.

F-8 Funzione Contamanovre

Questa funzione serve ad attivare un segnale acustico dopo 2000 cicli di funzionamento.

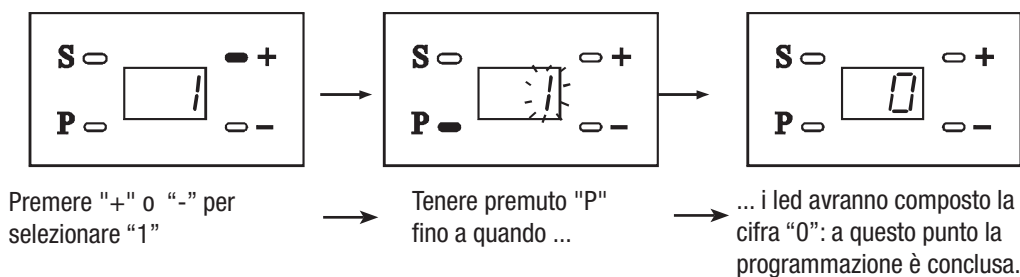
Premere “-”, appare “8” → Premere “P”, appare 0 (OFF, settaggio di default) → Premere “+”, appare 1: la funzione è attiva (ON)

Premere “P” per salvare il settaggio

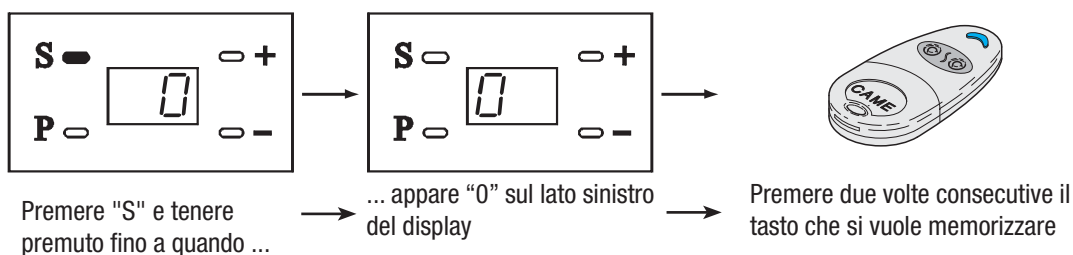
⚠ *Verificare regolarmente che la porta sia livellata e bilanciata sia in apertura che in chiusura, e che la molla, da sola, sia sufficiente per aprire la porta. Lubrificare costantemente tutte le parti meccaniche.*

⚠ *Per spegnere il segnale acustico, togliere e ridare tensione.*

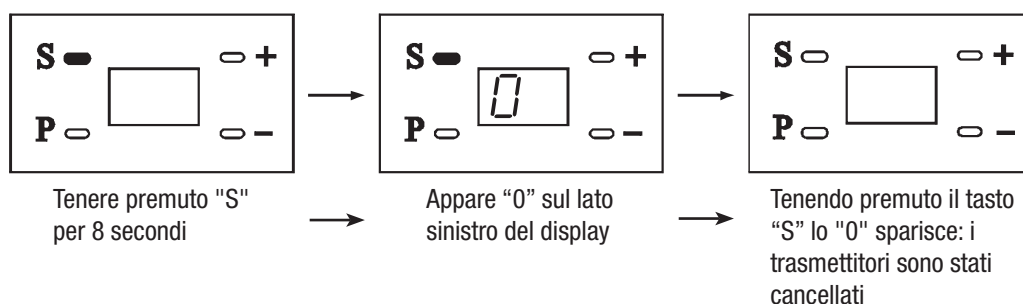
Memorizzazione della programmazione

⚠ IMPORTANTE! *Questo passo conclusivo deve essere effettuato per non perdere le informazioni salvate.*

Premere "+" o “-” per selezionare “1” → Tenere premuto "P" fino a quando ... → ... i led avranno composto la cifra “0”: a questo punto la programmazione è conclusa.

G. Attivazione del radiocomando

G-1 Memorizzazione dei trasmettitori

Premere "S" e tenere premuto fino a quando ... → ... appare “0” sul lato sinistro del display → Premere due volte consecutive il tasto che si vuole memorizzare

G-2 Cancellazione dei trasmettitori

Tenere premuto "S" per 8 secondi → Appare “0” sul lato sinistro del display → Tenendo premuto il tasto “S” lo "0" sparisce: i trasmettitori sono stati cancellati

H. Convalida della programmazione

Al termine della procedura di programmazione è necessario eseguire 3 cicli di manovra completi (apertura,chiusura) per convalidarla. Attenzione! a ogni successiva modifica anche di una sola delle fasi di programmazione (es.: F-4 Settaggio del livello di forza), ripetere la convalida.

I. Dati tecnici e limiti d'impiego

I-1 Automazione

MODELLO	VOLTAGGIO	SUPERFICIE DELLA PORTA	TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO
V6000	220-240 V	≤ 10 m2	- 20 / + 55 °C

I-2 Guide

MODELLO	LUNGHEZZA TOTALE	CORSA	ALTEZZA PORTA
V06001	3020 mm	2500 mm	< 2200 mm
V06002	3520 mm	3000 mm	< 2700 mm
V06003	4020 mm	3500 mm	< 3200 mm

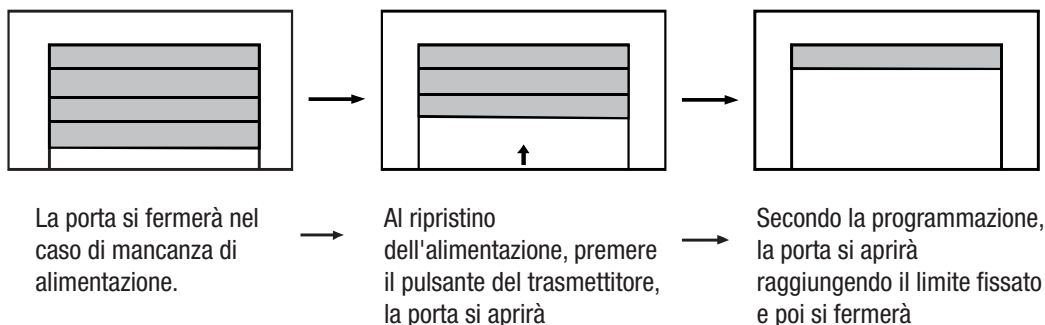
I-3 Informazioni tecniche

Potenza	100 W
Modalità stand-by	7 W con luci spente
Spinta	600 N
Unità di controllo	CPU
Tipo di controllo	Induzione dell'impulso
Motore	24 V DC
Luce	LED ≤ 1 W
Velocità della porta	10-11 cm/s
Modello fusibile	Fusibile di potenza 1: 2,5 A; fusibile luce 2: 2,5 A
Frequenza del trasmettitore e distanza	433.92 MHz / 50 m
Trasmissione	Catena
Grado di protezione	IP40

I. Guida per l'utente finale

I-1 Manutenzione dell'automazione

a) L'automazione V6000 è prodotta nel rispetto dell'ambiente e richiede una manutenzione periodica ridotta.
b) Per la prima manovra, verificare che il sistema di trasmissione si muova con facilità (sbloccare il dispositivo, spingere e tirare la porta manualmente).
c) Dopo un certo periodo di tempo di utilizzo, verificare che la porta sia bilanciata durante l'apertura e la chiusura, e che le molle siano in grado di sollevare la porta. Lubrificare regolarmente tutte le parti meccaniche.
d) Dopo un blackout, al ripristino della tensione, premere il pulsante del trasmettitore una volta: la porta riprenderà il movimento.

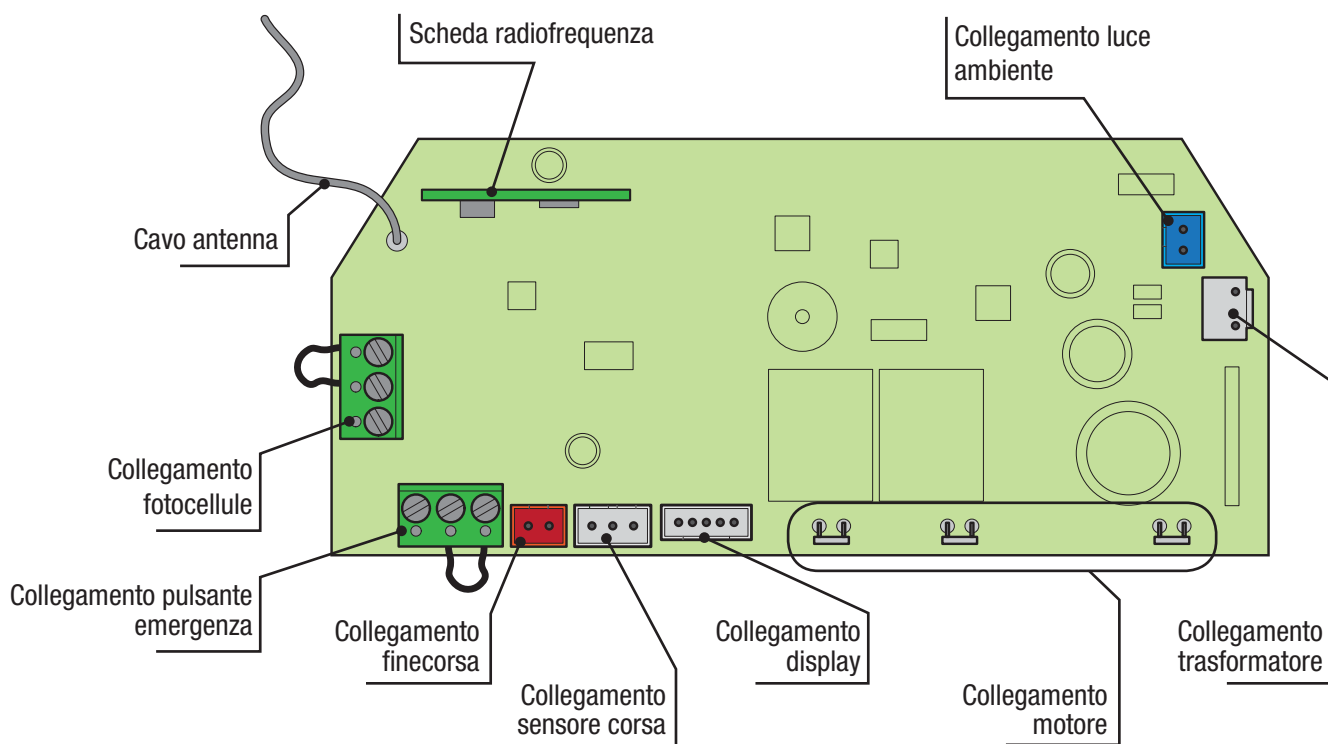
La porta si fermerà nel caso di mancanza di alimentazione. → Al ripristino dell'alimentazione, premere il pulsante del trasmettitore, la porta si aprirà → Secondo la programmazione, la porta si aprirà raggiungendo il limite fissato e poi si fermerà

I-2 Funzionamento normale

a) Controllo remoto	L'apertura, la chiusura e lo stop si ottengono usando un unico pulsante del trasmettitore
b) Funzionamento manuale	Nel caso di blackout, sbloccare l'innesto e aprire e chiudere la porta manualmente.

I-3 Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
L'automazione non funziona	1. La spina non è attaccata bene 2. Il fusibile è bruciato	1. Chiamare l'assistenza 2. Far sostituire il fusibile da un tecnico
La porta non funziona	1. Non è stato memorizzato il trasmettitore 2. La batteria è scarica	1. Rimemorizzare il trasmettitore 2. Sostituire la batteria
Il trasmettitore funziona solo da vicino	La batteria è scarica	Sostituire la batteria
La catena si muove, ma la porta no	Il dispositivo è sbloccato	Bloccare il dispositivo
L'allarme continua a suonare	1. La porta è aperta da troppo tempo 2. Funzione Contamanovre	1. Chiudere la porta 2. Effetturare la manutenzione periodica
La porta non raggiunge i finecorsa oppure non funziona	Errore durante la programmazione	Riprogrammare la corsa
La porta non funziona normalmente, e appare "H" sul display	Errore del microprocessore causato dall'umidità	1. Rivolgersi all'assistenza
Stop improvviso o rimbalzo durante il funzionamento, e appare "F" sul display	1. La molla non è bilanciata 2. Presenza ostacolo 3. L'alimentazione non è stabile	1. Rivolgersi all'assistenza 2. Regolare la forza 3. Rivolgersi all'assistenza
Cigolio durante il funzionamento	Manca lubrificante tra la guida e lo sblocco	Lubrificare
La catena è rumorosa	La catena non è più in tensione	Tendere la catena, agendo sul bullone della molla, e lubrificare

N.B.: Attenzione: pericolo di elettrocuzione. Rivolgersi al personale qualificato per gli interventi su tutte le parti in tensione.

J. Allegato: Schema di cablaggio

K. Dismissione e smaltimento

CAME Cancelli Automatici S.p.A. implementa all'interno dei propri stabilimenti un Sistema di Gestione Ambientale certificato e conforme alla norma UNI EN ISO 14001 a garanzia del rispetto e della tutela dell'ambiente.
Vi chiediamo di continuare l'opera di tutela dell'ambiente, che CAME considera uno dei fondamenti di sviluppo delle proprie strategie operative e di mercato, semplicemente osservando brevi indicazioni in materia di smaltimento:

 SMALTIMENTO DELL'IMBALLO

I componenti dell'imballo (cartone, plastiche, etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio.
Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.
NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi e urbani. Possono essere riciclati attraverso la raccolta
e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.
Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei trasmettitori, etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti.
Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.
Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento.
NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

CAME France S.a. — FRANCE
7, Rue Des Haras
Z.i. Des Hautes Patures
92737 **Nanterre Cedex**
(+33) 0 825 825 874
(+33) 1 46 13 05 00

GERMANY — **CAME Gmbh Seefeld**
Akazienstrasse, 9
16356 **Seefeld** Bei Berlin
(+49) 33 3988390
(+49) 33 39883985

CAME Automatismes S.a. — FRANCE
3, Rue Odette Jasse
13015 **Marseille**
(+33) 0 825 825 874
(+33) 4 91 60 69 05

U.A.E. — **CAME Gulf Fze**
Office No: S10122a2o210
P.O. Box 262853
Jebel Ali Free Zone - **Dubai**
(+971) 4 8860046
(+971) 4 8860048

CAME Automatismos S.a. — SPAIN
C/juan De Mariana, N. 17-local
28045 **Madrid**
(+34) 91 52 85 009
(+34) 91 46 85 442

RUSSIA — **CAME Rus**
Umc Rus Llc
Ul. Otradnaya D. 2b, Str. 2, office 219
127273, **Moscow**
(+7) 495 739 00 69
(+7) 495 739 00 69 (ext. 226)

CAME United Kingdom Ltd. — GREAT BRITAIN
Unit 3 Orchard Business Park
Town Street, Sandiacre
Nottingham - Ng10 5bp
(+44) 115 9210430
(+44) 115 9210431

PORTUGAL — **CAME Portugal**
Ucj Portugal Unipessoal Lda
Rua Liebig, nº 23
2830-141 **Barreiro**
(+351) 21 207 39 67
(+351) 21 207 39 65

CAME Group Benelux S.a. — BELGIUM
Zoning Ouest 7
7860 **Lessines**
(+32) 68 333014
(+32) 68 338019

INDIA — **CAME India**
Automation Solutions Pvt. Ltd
A - 10, Green Park
110016 - **New Delhi**
(+91) 11 64640255/256
(+91) 2678 3510

CAME Americas Automation Llc — U.S.A
11345 NW 122nd St.
Medley, FL 33178
(+1) 305 433 3307
(+1) 305 396 3331

ASIA — **CAME Asia Pacific**
60 Alexandra Terrace #09-09
Block C, The ComTech
118 502 **Singapore**
(+65) 6275 0249
(+65) 6274 8426

CAME Gmbh — GERMANY
Kornwestheimer Str. 37
70825 **Korntal** Munchingen Bei Stuttgart
(+49) 71 5037830
(+49) 71 50378383

CAME Cancelli Automatici S.p.a. — ITALY
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)
(+39) 0422 4940
(+39) 0422 4941
Informazioni Commerciali 800 848095

ITALY — **CAME Sud s.r.l.**
Via F. Imparato, 198
Centro Mercato 2, Lotto A/7
80146 **Napoli**
(+39) 081 7524455
(+39) 081 7529190

CAME Service Italia S.r.l. — ITALY
Via Della Pace, 28
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)
(+39) 0422 383532
(+39) 0422 490044
Assistenza Tecnica 800 295830

ITALY — **CAME Global Utilities s.r.l.**
Via E. Fermi, 31
20060 **Gessate** (Mi)
(+39) 02 95380366
(+39) 02 95380224

CAME

CAMEGROUP

AUTOMATION
FOR GARAGE DOORS

INSTALLATION MANUAL

V6000

English EN

WARNING!
Important instructions for the safety of people:
READ CAREFULLY!

Foreword

• Use of the products must be restricted to its intended use (i.e. that for which it was expressly built for). Any other use is to be considered dangerous. Came Cancelli Automatici S.p.A. is not liable for any damage resulting from improper, wrongful or unreasonable use • Keep these warnings with the installation and use manuals issued with the automated system.

Before installing

(preliminary check: in case of a negative outcome, do not proceed before having complied with the safety obligations)

• Make sure that the parts you intend to automate are in good working order, and that they are properly balanced and aligned. Also, make sure that proper mechanical stops are already in place • If the operator will be installed at a height of less than 2.5 m from the ground or other access level, check whether you will need any protections and/or warnings • Any gate leaves, fitted with pedestrian entrances, onto which you will install an operator, must have a blocking mechanism when the gate is in motion • Make sure that the opening of the automated gate is not an entrapment hazard as regards any surrounding fixed parts • Do not mount the operator upside down or onto any elements that may fold under its weight. If needed, add suitable reinforcements at the points where it is secured • Do not install onto gates on either an upward or downward slope (i.e. that are not on flat, level ground) • Check that any lawn watering devices will not wet the gearmotor from the bottom up.

Installation

• Carefully section off the entire site to prevent unauthorised access, especially by minors and children • Be careful when handling operators that weigh more than 20 Kg (see installation manual). In such cases, employ proper weight handling safety equipment • All opening commands (e.g. buttons, key selectors, magnetic detectors, etc.) must be installed at least 1.85 m from the gate's area of operation perimeter - or where they cannot be reached from the outside of the gate. Also, the direct commands (e.g. push button, or proximity devices, etc.) must be installed at a height of at least 1.5 m and must not be accessible to the public • All 'maintained action' commands, must be placed where the moving gate leaves, transit areas and driveways are completely visible • If missing, apply a permanent label that shows the position of the release mechanism • Before delivering to the client, verify that the system is EN 12453 (impact test) standard compliant. Make sure that the operator has been properly adjusted and that the safety and protection devices, as well as the manual release are working properly • Where necessary and in plain sight, apply the Warning Sings (e.g. gate plate).

Special instructions and advice for users

• Keep the gate's area of operation clean and clear of any obstacles. Trim any vegetation that may interfere with the photocells • Do not allow children to play with the fixed command devices, or in the gate's area of operation. Keep any remote control devices (i.e. transmitters) away from the children as well • Frequently check the system, to see whether any anomalies or signs of wear and tear appear on the moving parts, on the component parts, on the securing points, on the cables and any accessible connections. Keep any joints (i.e. hinges) lubricated and clean, and do the same where friction may occur (i.e. slide rails) • Perform functional tests on photocells and sensitive edges, every six months. Keep glass panels constantly clean (use a slightly water-moistened cloth; do not use solvents or any other chemical products) • If the system requires repairs or modifications, release the operator and do not use it until safety conditions have been restored • Cut off the power supply before releasing the operator for manual openings. See instructions • Users are FORBIDDEN to carry out ANY ACTIONS THAT THEY HAVE NOT BEEN EXPRESSLY ASKED TO DO OR SO INDICATED in the manuals. Any repairs, modifications to the settings and extraordinary maintenance MUST BE DONE BY THE TECHNICAL ASSISTANCE STAFF • On the periodic maintenance log, note down the checks you have done.

Special instructions and advice for all

• Avoid working near the hinges or moving mechanical parts • Stay clear of the gate's area of operation when in motion • Do not resist the direction of movement of the gate; this may present a safety hazard • At all times be extremely careful about dangerous points that must be indicated by proper pictograms and/or black and yellow stripes • When using a selector or command in 'maintained action' mode, keep checking that there are no people in the area of operation of the moving parts. Do this until you release the command • The gate may move at any time without warning • Always cut the power when cleaning performing maintenance.

"IMPORTANT INSTALLATION SAFETY INSTRUCTIONS"

"WARNING: IMPROPER INSTALLATION MAY RESULT IN SERIOUS HARM. PLEASE FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS"

"THIS MANUAL IS INTENDED ONLY FOR PROFESSIONAL INSTALLERS OR OTHER COMPETENT INDIVIDUALS"

Legend of symbols

 This symbol shows parts which must be read with care.

 This symbol means the parts which describe safety issues.

This symbol tells you what to tell the end-user.

2 Index

Important safety instructions

 For user safety, please follow instructions reported in this manual. Keep this manual.

- Do not allow children to play or loiter within the opening/closing arc of the operator.
- Keep remote controls and any other command device out the reach of children, to prevent operator from being activated by accident.
- Stay out of the opening/closing arc when operator is in motion.
- Regularly check the installation, in particular cables, springs and joint-parts. Check that the installation is not worn, damaged or that the door is not unbalanced. If reparation work is necessary, do not use the automation since it could cause damages or injuries.
- Be careful when opening or closing the door manually. An open unbalanced or with damaged springs door could suddenly fall down.
- Check monthly the run inversion in case of obstacle detection at a height of at least 50 mm from the floor. If necessary check adjustments. An unproper adjustment could cause damages and injuries.
- If the supplied cord should be damaged, ask for its replacement to supplier of authorized re-seller to avoid risks or dangers.
- The use of the automation by disabled people, sensory or mental incapables and children is allowed only if supervised by tutor or person responsible for the safety.
- Do not allow children to play on the automation motion area.

A. Description of parts

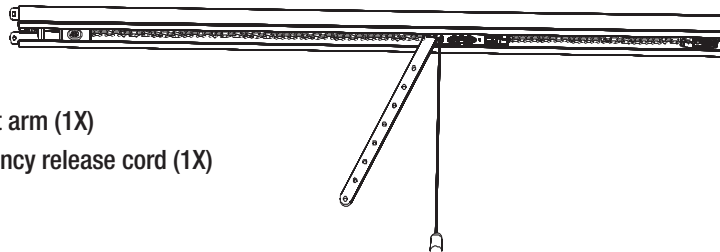
The automation for garage doors is composed of two packages, the first for the operator and the second for the guide.

Operator package

	DESCRIPTION	Q.ty
	Operator	1
	Installation manual	1
	Transmitter	1
	Curved arm	1
	Perforated anchoring plate	2
	Support bracket	2
	U-shaped bracket	3
	Head bracket	1
	Door bracket	1

PACKAGE OF NUTS AND SCREWS			
6 x 15	Self-tapping hexagonal-head screw		(8X)
M6 x 80	Screw with hexagonal nut		(1X)
ø 8 x 25	Inserter		(1X)
3 x 20	Coupler pin		(1X)
	Grooved ring		(1X)
6 x 80	Expansion screw		(6X)
M8 x 20	Screw with hexagonal nut and washer		(4X)

Guide package

Pre-assembled guide

Guide (1X)
Chain (1X)
Castor (1X)

Straight arm (1X)
Emergency release cord (1X)

B. List of the functions

Microprocessor	The microprocessor precisely adjusts the door run and the reverse-run in case of obstacles.
Motor	Smooth start and stop protect the motor from overworking.
Self-diagnosis	The screen constantly displays the status of operation: L = Normal, F = Interrupted, H = Read Error, A = Infrared beam interrupted.
Alarm device	If set, the alarm activates itself in case the door stays open for more 10 minutes. The alarm turns itself off when the door closes again.
Emergency release	In case of power outages the door can be handled manually by pulling the release cord.
Additional safety devices	Additional safety thanks to optional photocells.
Automatic door closing	The waiting time can be adjusted to between 30 and 240 seconds.
Door-run-counter	After 2000 door runs the operator will make a sound signal to remind you to perform controls and maintenance operations when necessary on the mechanical parts.

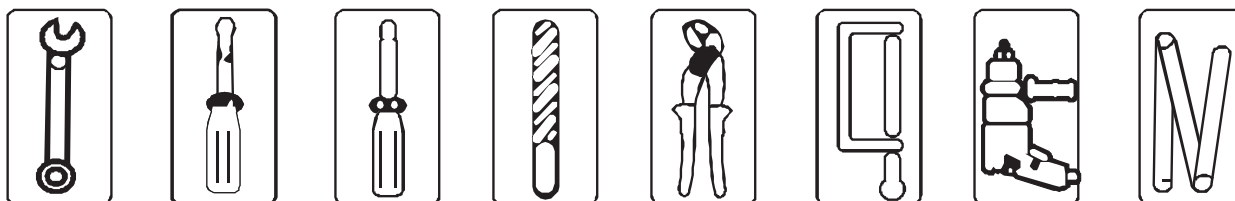
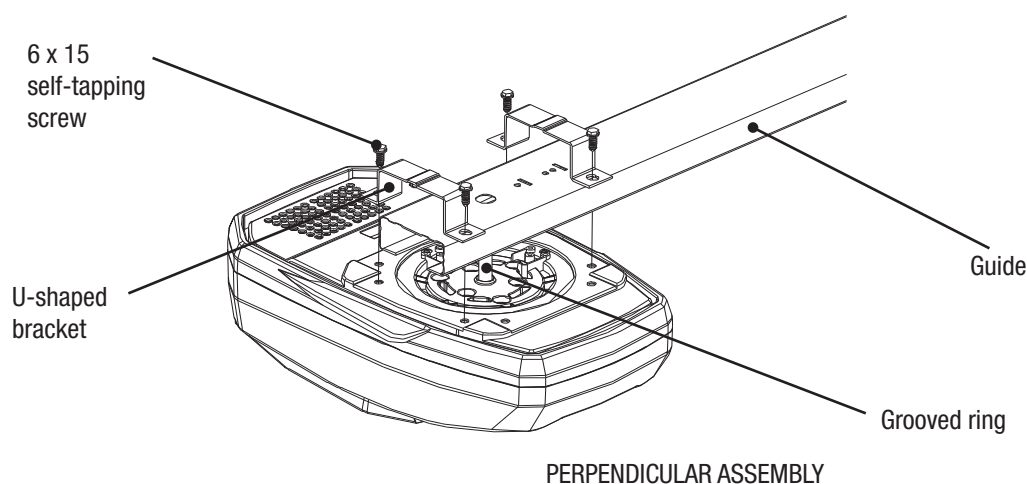
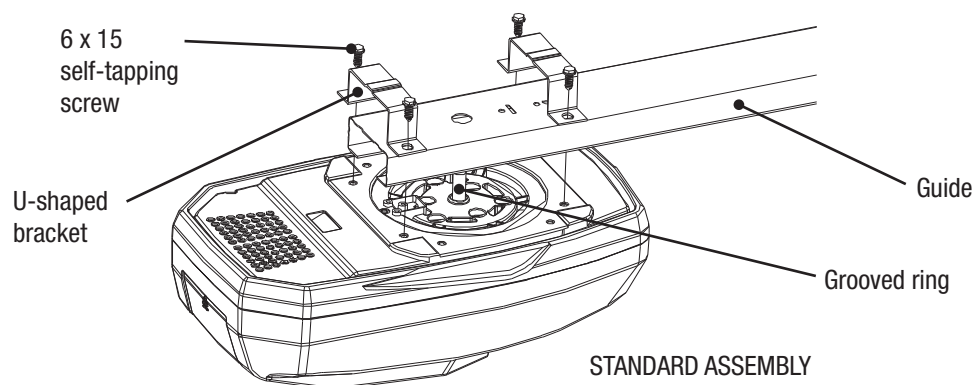
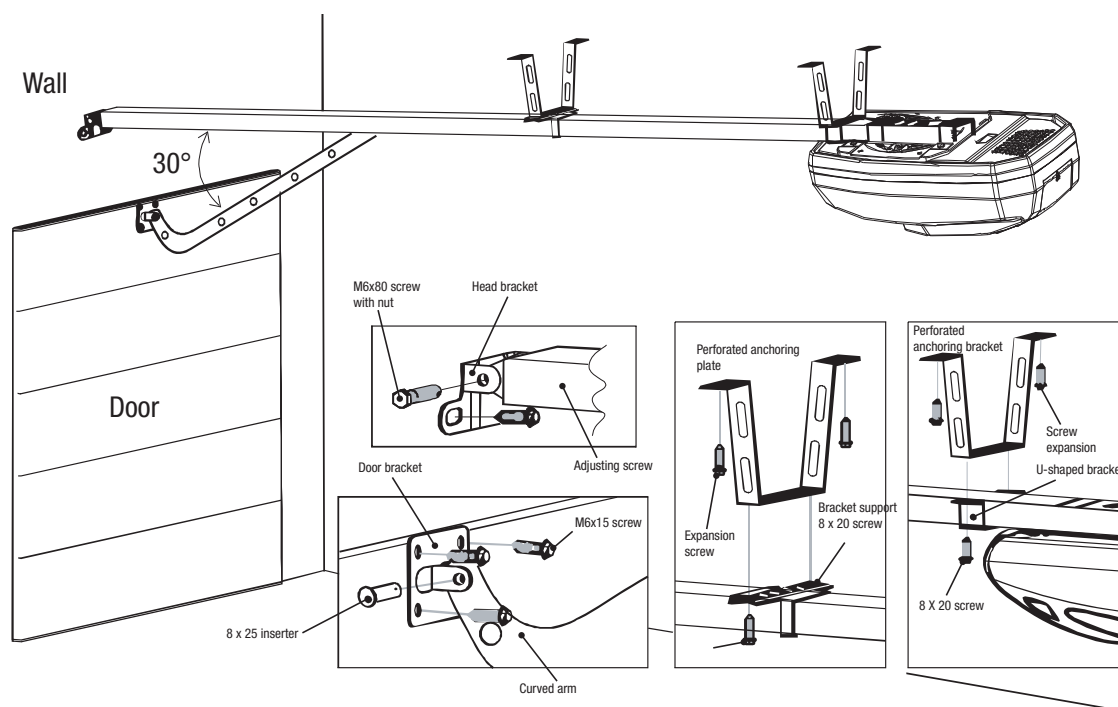
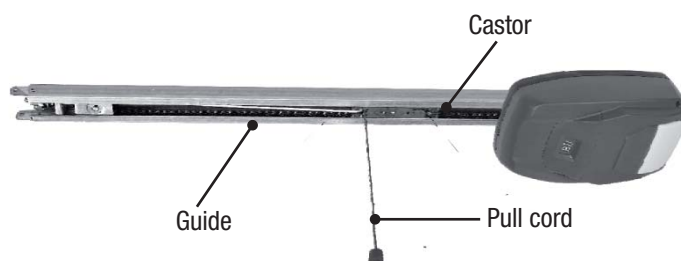
C. Assembly

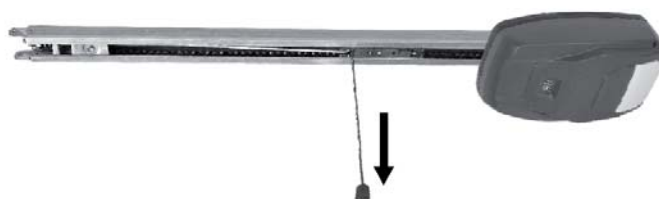
IMPORTANT INSTALLATION SAFETY INSTRUCTIONS

This product is only intended to be used for the purpose it was designed. Any other use is therefore improper and dangerous.

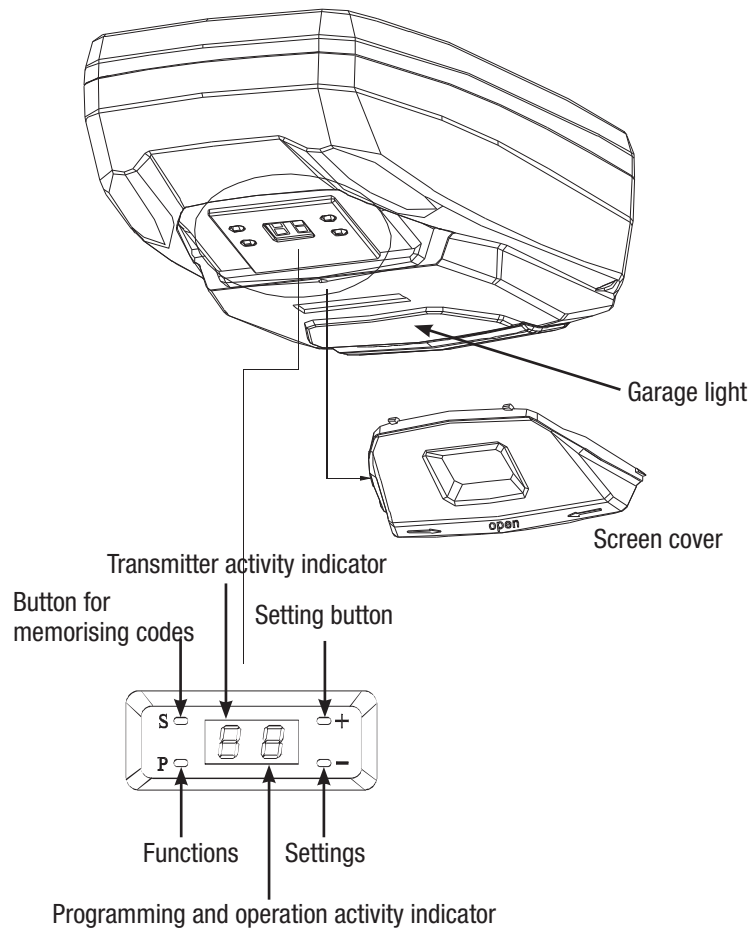
Before beginning to install, do the following:

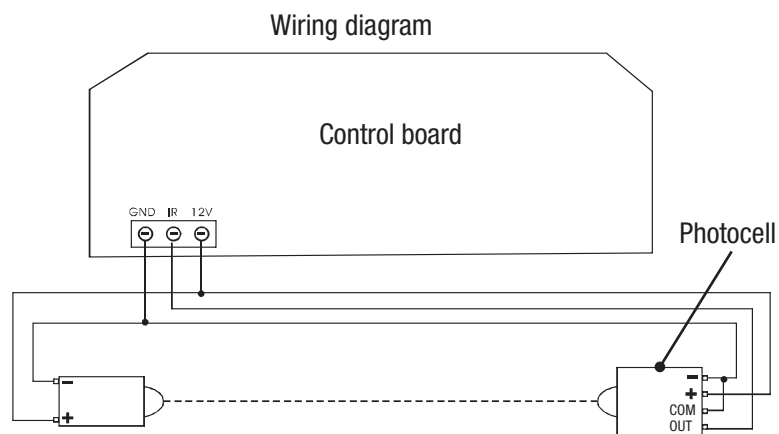
- Remove cords or unnecessary packagins and deactivate all the decives that won't be necessary after the installation.
- Make sure the door structure is sturdy enough, that the hinges are efficient and that there is no friction among the fixed and moving parts.
- Mount the manual release device at a height lower than 1.8 m.
- Mount the control devices in view od the door but away from moving parts and at a height of at least 1.5 m.
- Stick danger and entrapment risk labels ina visible place or close to the control devices.
- Stick the lables referring to manual release close to the manual release device.
- After installing the automation, make sure the automation is properly adjusted and tha the door inverse the run in case of obstacle detection at a height of at least 50 mm from the floor.
- Make sure that the door to be motorized is not on public floor or streets.

C-1 Tools

C-2 Fastening the operator to the guide

C-3 Fastening to the door

C-4 Manually opening the door

In case of power outages

Pull the cord downwards. The door will be able to be opened/closed manually.

Once the power is restored

Use the transmitter or a command button. The door will block back up automatically.

D. Description of the operator and screen

E. Connecting photocells

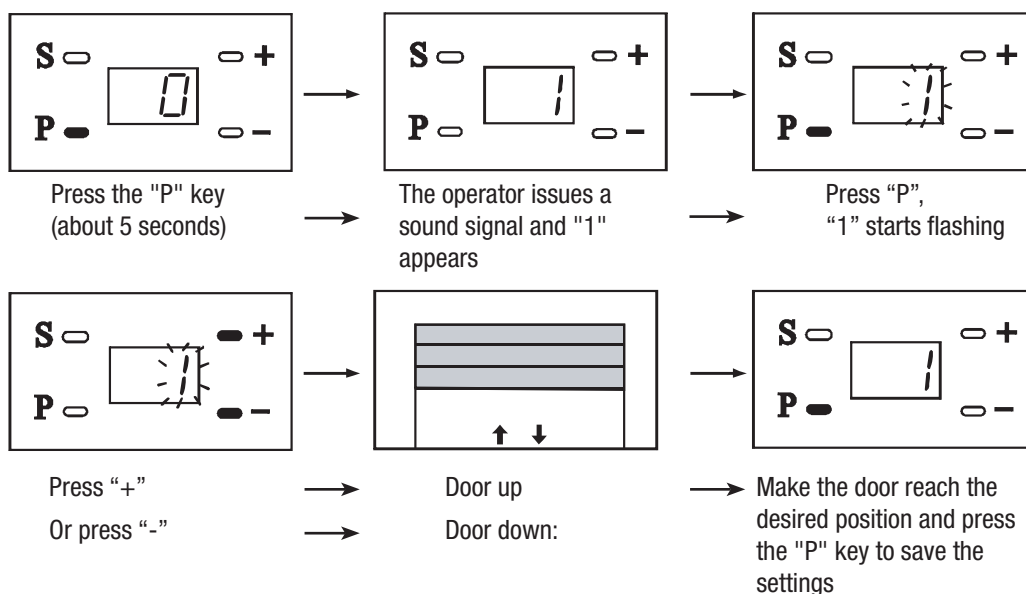
a) Connections

F. Programming

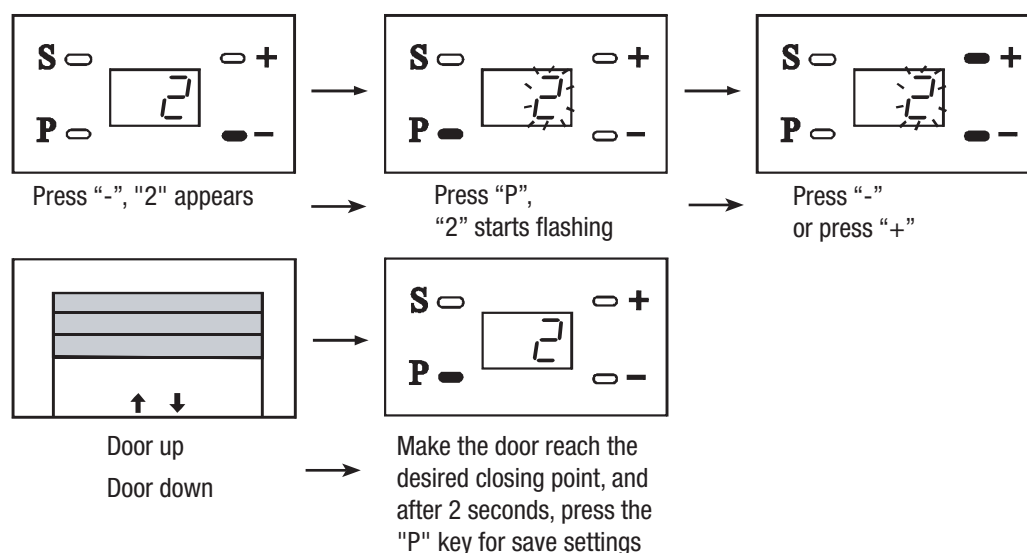
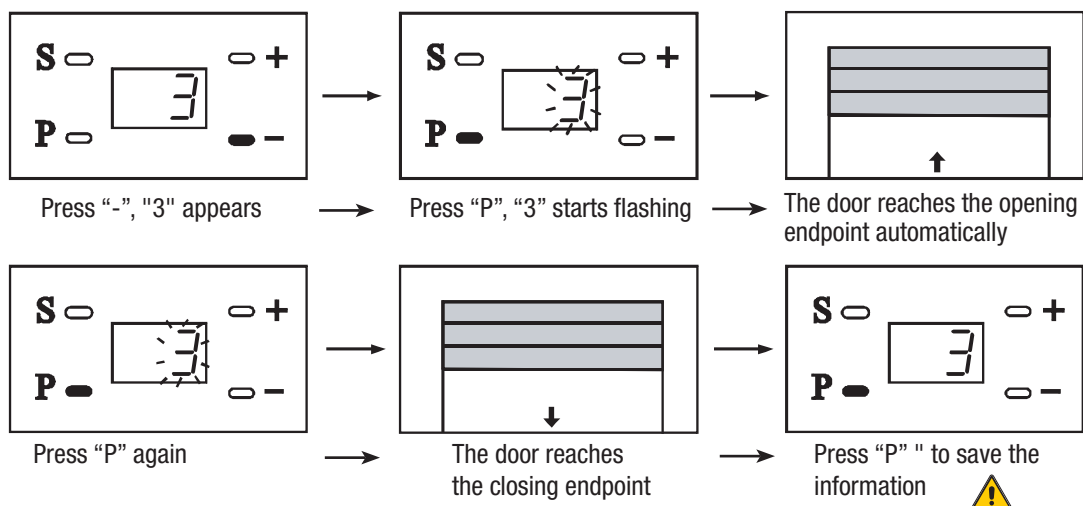
Setting up

a. Manually move the door until the castor latches for automatic moving.

b. Power up the operator. After a sound signal, the card is ready to be programmed.

Warning: in each subsequent phase, programming must be completed, otherwise the setting will automatically be cancelled. In the event of errors in the settings, cut and then restore the power and re-program.

F-1 Setting the opening endstop

Warning: it is obligatory to first set the opening endpoint and then the closing one.

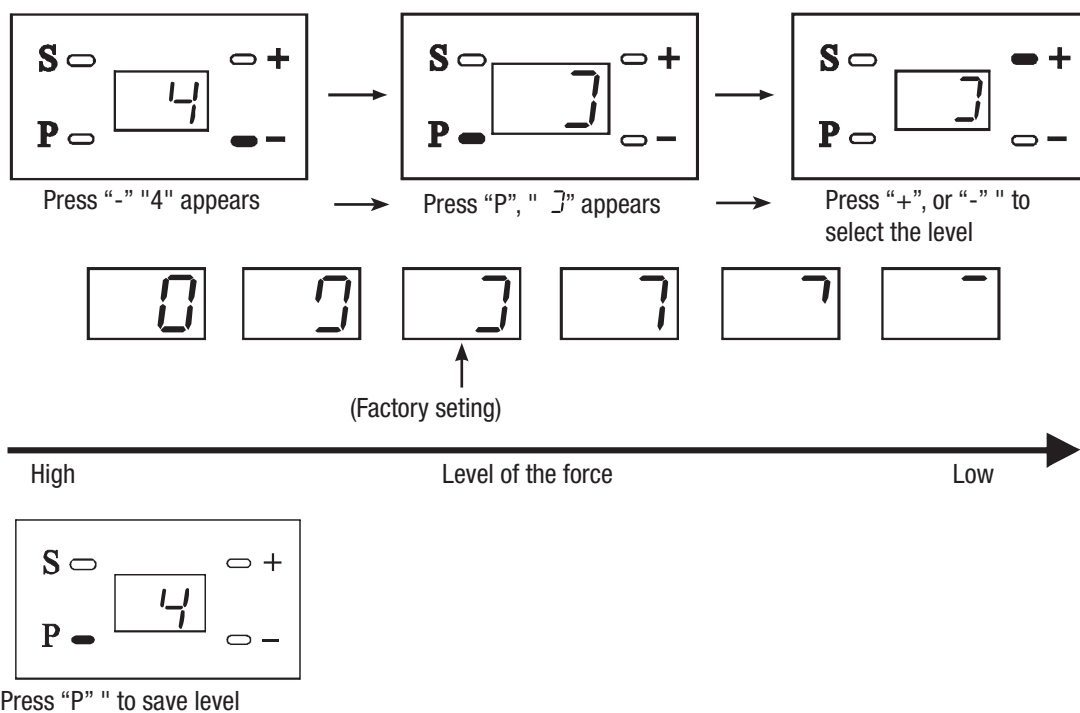
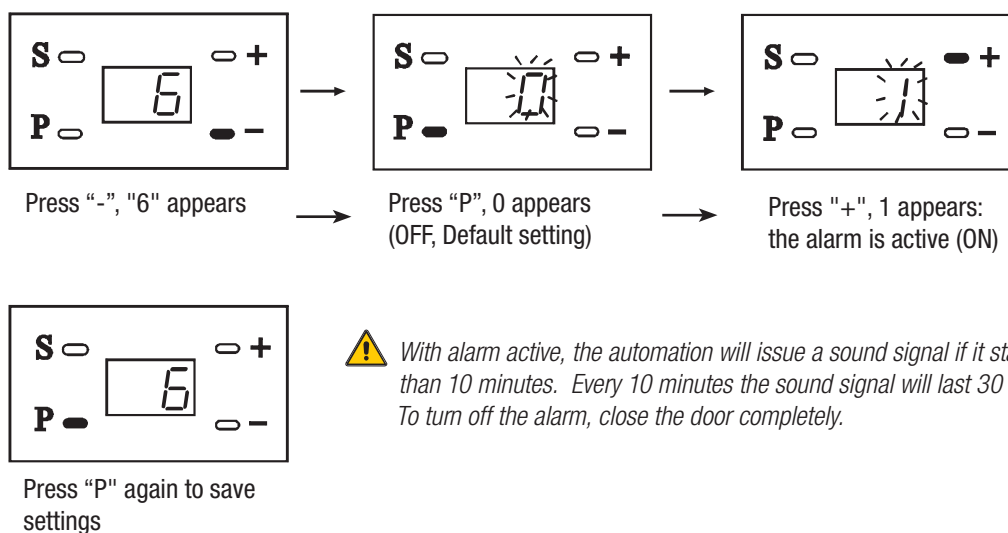
F-2 Setting the closing endstops

F-3 Memorising the door run

F-4 Setting the force level

The factory default setting level is 4; normally end users need not perform a reset.
If the door's mechanical structure is unbalanced, the door could malfunction if the force level is too low.

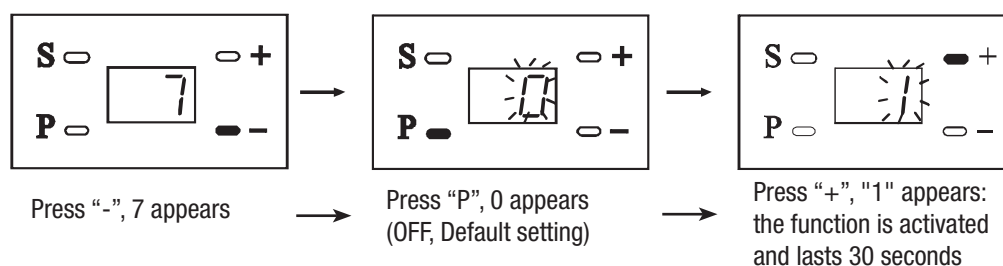
F-6 Setting the alarm

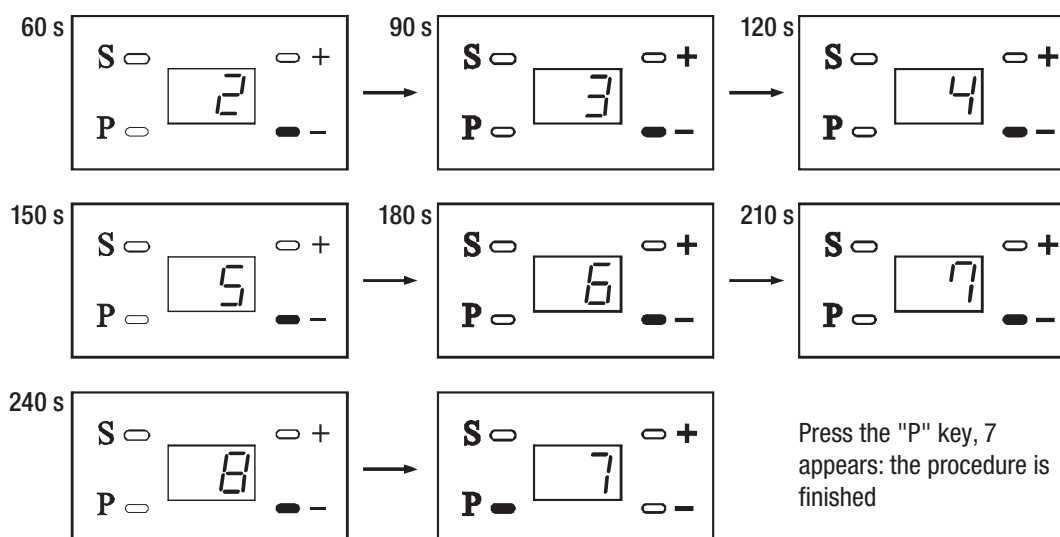
Press “-”, "6" appears → Press “P”, 0 appears (OFF, Default setting) → Press "+", 1 appears: the alarm is active (ON)

Press “P" again to save settings

With alarm active, the automation will issue a sound signal if it stays open for more than 10 minutes. Every 10 minutes the sound signal will last 30 seconds. To turn off the alarm, close the door completely.

F-7 Setting the waiting time for the automatic closing

(Factory setting on: position “off”)

Press “-”, 7 appears → Press “P”, 0 appears (OFF, Default setting) → Press “+”, "1" appears: the function is activated and lasts 30 seconds

To change duration, press "+" o "-" as shown in the following drawings (2 = 60 s, 3 = 90 s ...)

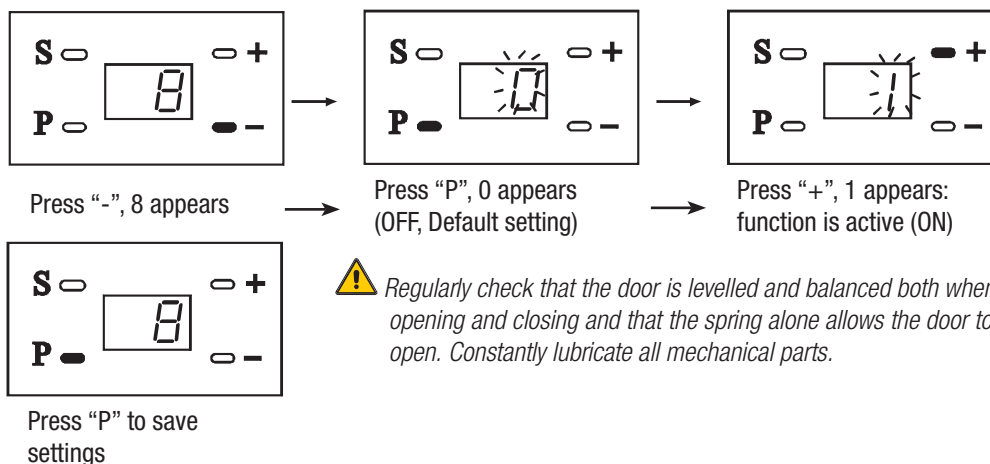
Press the "P" key, 7 appears: the procedure is finished

The motor makes a 20-second sound signal before the door closes automatically. Simultaneously, the light flashes. When the door starts to close, the motor makes a sound signal, the light stays on. When the door is closed, the motor makes no sound warning and the light stays on for 3 minutes.

F-8 Door-Run-Counter Function

This function is for activating a sound warning after 2000 working cycles.

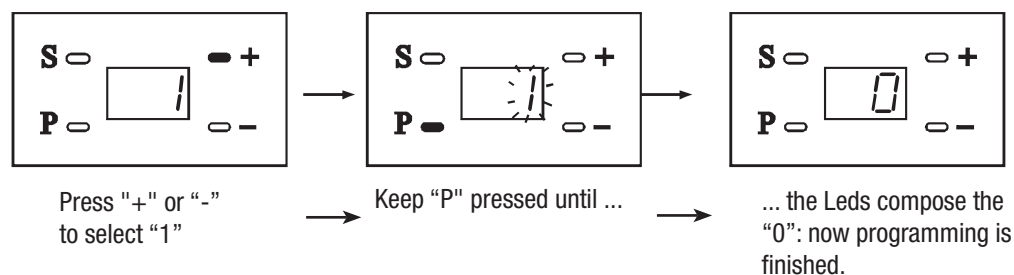
Press "-", 8 appears → Press "P", 0 appears (OFF, Default setting) → Press "+", 1 appears: function is active (ON)

Press "P" to save settings

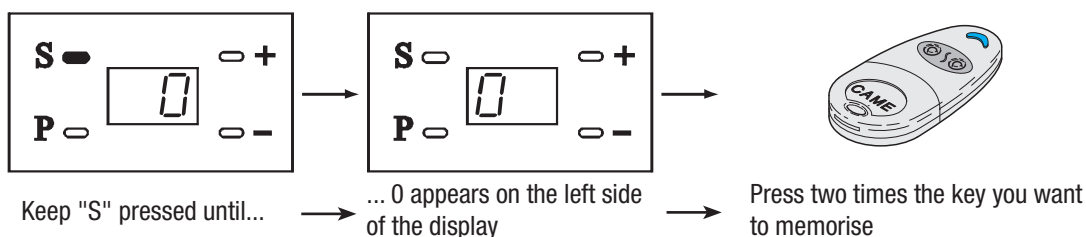
Regularly check that the door is levelled and balanced both when opening and closing and that the spring alone allows the door to open. Constantly lubricate all mechanical parts.

To turn the sound signal off, cut power off and power again on.

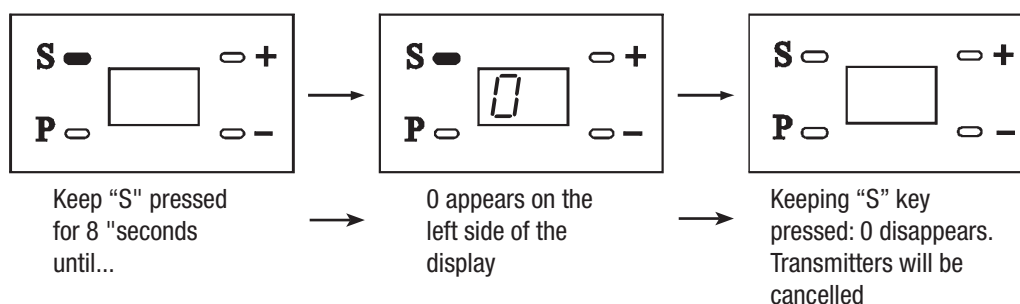
Memorisation of the programming

WARNING! ***this part is necessary in order not to lose all information set.***

Press "+" or "-" to select "1" → Keep "P" pressed until ... → ... the Leds compose the "0": now programming is finished.

G. Activating the radio command

G-1 Memorising the transmitters

Keep "S" pressed until... → ... 0 appears on the left side of the display → Press two times the key you want to memorise

G-2 Cancelling transmitters

Keep "S" pressed for 8 "seconds until... → 0 appears on the left side of the display → Keeping "S" key pressed: 0 disappears. Transmitters will be cancelled

H. Validation of programming procedure

At the end of the programming procedure, do 3 complete manoeuvre cycles (opening, closing) to validate it.
Warning! after every subsequent modification of even one single programming phase (ex.: F-4 Setting the force level), repeat the validation.

I. Technical specifications and limits to use

I-1 Operator

MODEL	VOLTAGE	DOOR SURFACE	OPERATING TEMPERATURE
V6000	220-240 V	≤ 10 m2	- 20 / +55°C

I-2 Guide

MODEL	TOTAL LENGTH	DOOR RUN	DOOR HEIGHT
V06001	3020 mm	2500 mm	< 2200 mm
V06002	3520 mm	3000 mm	< 2700 mm
V06003	4020 mm	3500 mm	< 3200 mm

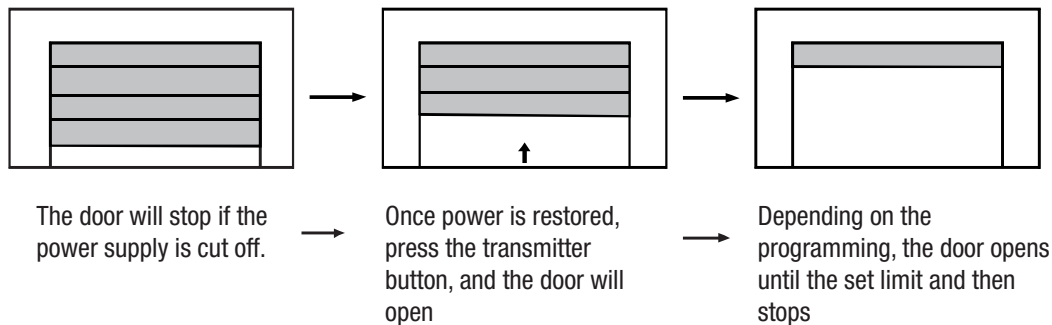
I-3 Technical specifications

Power	100 W
Stand-by Mode	7 W with lights off
Thrust	600 N
Control unit	CPU
Type of check	impulse induction
Motor	24 V DC
Light	LED ≤ 1 W
Door speed	up to 10-11 cm/s
Fuse type	Line Power 1: 2.5 A; Light 2: 2.5 A
Frequency of the transmitter and Distance	433.92 MHz / 50 M
Transmission	Chain
Protection rating	IP40

J. End User guide

J-1 Maintenance of the automation

a) The V6000 operator is made to be environmentally friendly and requires little periodic maintenance.
b) The first time, check that the transmission system moves easily (release the device, push and pull the door manually).
c) After a period of operation, check that the door is balanced when it opens and closes, and that the springs are capable or raising the door. Lubricate all mechanical parts regularly.
d) After a power outage, once power is restored, press the transmitter button once: the door will start moving again.

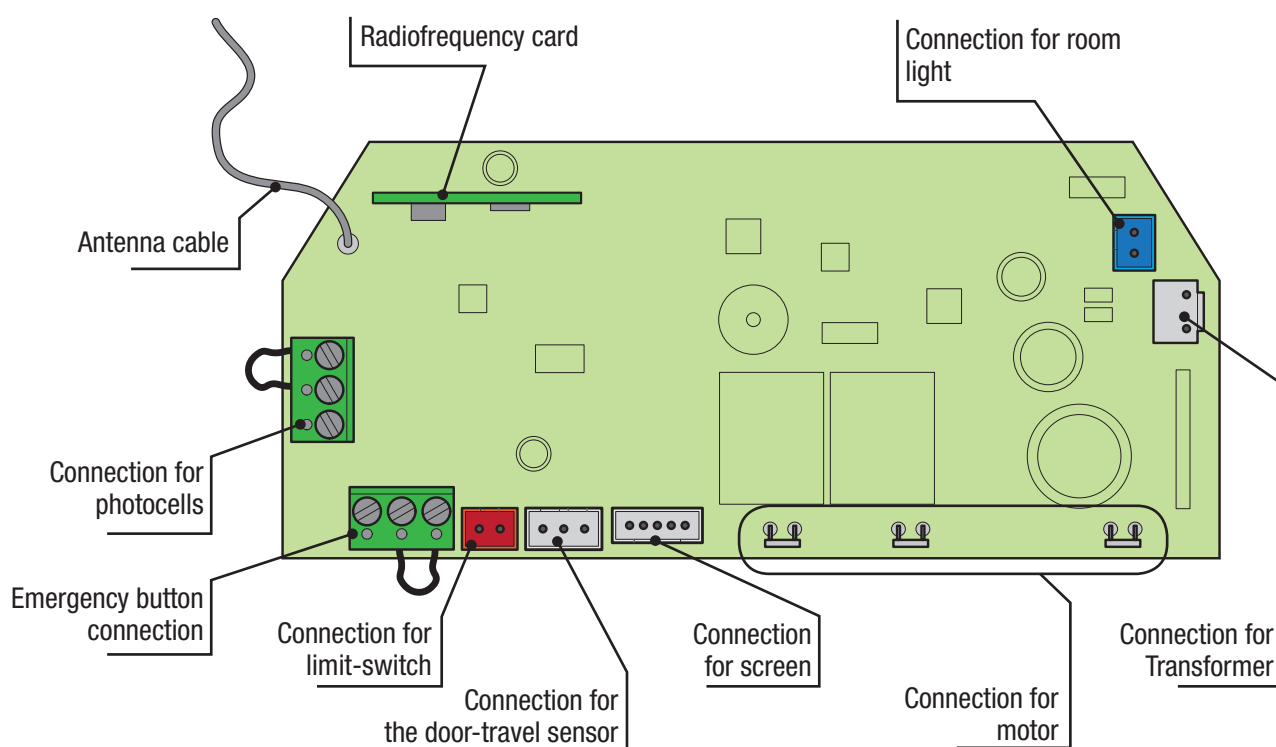
The door will stop if the power supply is cut off. → Once power is restored, press the transmitter button, and the door will open → Depending on the programming, the door opens until the set limit and then stops

J-2 Normal operation

a) Control remote	Opening, closing and stop operations are done using only one key of the transmitter
b) Manual operation	In case of power outages, release the part, open and close the door manually

J-3 Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
The operator does not work	1. It is not plugged in properly 2. The fuse is burned	1. Call for assistance 2. Have fuse replaced by a technician
The door does not WORK	1. The transmitter hasn't been memorised 2. The battery is flat	1. Memorise the transmitter again 2. Replace the battery
The transmitter only works at close range	The battery is flat	Replace the battery
The chain moves, but the door does not	The device is not locked	Lock the device
The alarm keeps sounding	1. The door has been open too long 2. Door-run counter	1. Close the door 2. Perform periodic maintenance
The door does not reach the endpoints or does not work	Programming errors	Re-program the door run
The door does not work properly, and the screen reads "H"	Micro-processor errors due to humidity	1. Call for assistance
Sudden stop or bounce while working, and the screen reads "F"	1. The spring is unbalanced 2. Obstacle detected 3. The power source is unstable	1. Call for assistance 2. Adjust the power 3. Call for assistance
Squeaks when working	Need to apply lubricant between the guides and the release mechanism	Lubricate
The chain is noisy	The chain is not tight enough	Tighten the chain, by turning the but on the spring, and lubricate

N.B.: Warning: danger of electrocution. Call qualified, skilled technicians for any interventions for any powered parts.

K. Attachment: Wiring diagram

L. Dismantling and disposal

On its premises, CAME Cancelli Automatici S.p.A. implements a certified Environmental Management System in compliance with the UNI EN ISO 14001 standard to ensure environmental protection.
Please help us to safeguard the environment. At CAME we believe this to be one of the fundamentals of ours market operations and development strategies. Just follow these short disposal instructions:

 DISPOSING OF THE PACKAGING
The components of the packaging (i.e. cardboard, plastic, etc.) are solid urban waste and may be disposed of without much trouble, simply by separating them for recycling.
Before proceeding it is always a good idea to check your local legislation on the matter.
DO NOT DISPOSE OF IN NATURE!

 PRODUCT DISPOSAL
Our products are made up of various materials. Most of these (aluminium, plastic, iron, electric cables) are solid urban waste.
These can be disposed of at local solid waste management dumps or recycling plants.
Other components (i.e. electronic cards, transmitters batteries, etc.) may contain hazardous substances.
These must therefore be handed over the specially authorised disposal firms.
Before acting always check the local laws on the matter.
DO NOT DISPOSE OF IN NATURE!

www.came.com

www.came.it

CAME France S.a. FRANCE
7, Rue Des Haras
Z.i. Des Hautes Patures
92737 **Nanterre Cedex**
(+33) 0 825 825 874
(+33) 1 46 13 05 00

GERMANY **CAME Gmbh Seefeld**
Akazienstrasse, 9
16356 **Seefeld** Bei Berlin
(+49) 33 3988390
(+49) 33 39883985

CAME Automatismes S.a. FRANCE
3, Rue Odette Jasse
13015 **Marseille**
(+33) 0 825 825 874
(+33) 4 91 60 69 05

U.A.E. **CAME Gulf Fze**
Office No: S10122a2o210
P.O. Box 262853
Jebel Ali Free Zone - **Dubai**
(+971) 4 8860046
(+971) 4 8860048

CAME Automatismos S.a. SPAIN
C/juan De Mariana, N. 17-local
28045 **Madrid**
(+34) 91 52 85 009
(+34) 91 46 85 442

RUSSIA **CAME Rus**
Umc Rus Llc
Ul. Otradnaya D. 2b, Str. 2, office 219
127273, **Moscow**
(+7) 495 739 00 69
(+7) 495 739 00 69 (ext. 226)

CAME United Kingdom Ltd. GREAT BRITAIN
Unit 3 Orchard Business Park
Town Street, Sandiacre
Nottingham - Ng10 5bp
(+44) 115 9210430
(+44) 115 9210431

PORTUGAL **CAME Portugal**
Ucj Portugal Unipessoal Lda
Rua Liebig, nº 23
2830-141 **Barreiro**
(+351) 21 207 39 67
(+351) 21 207 39 65

CAME Group Benelux S.a. BELGIUM
Zoning Ouest 7
7860 **Lessines**
(+32) 68 333014
(+32) 68 338019

INDIA **CAME India**
Automation Solutions Pvt. Ltd
A - 10, Green Park
110016 - **New Delhi**
(+91) 11 64640255/256
(+91) 2678 3510

CAME Americas Automation Llc U.S.A
11345 NW 122nd St.
Medley, FL 33178
(+1) 305 433 3307
(+1) 305 396 3331

ASIA **CAME Asia Pacific**
60 Alexandra Terrace #09-09
Block C, The ComTech
118 502 **Singapore**
(+65) 6275 0249
(+65) 6274 8426

CAME Gmbh GERMANY
Kornwestheimer Str. 37
70825 **Korntal** Munchingen Bei Stuttgart
(+49) 71 5037830
(+49) 71 50378383

CAME Cancelli Automatici S.p.a. ITALY
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)
(+39) 0422 4940
(+39) 0422 4941
Informazioni Commerciali 800 848095

ITALY **CAME Sud s.r.l.**
Via F. Imparato, 198
Centro Mercato 2, Lotto A/7
80146 **Napoli**
(+39) 081 7524455
(+39) 081 7529190

CAME Service Italia S.r.l. ITALY
Via Della Pace, 28
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)
(+39) 0422 383532
(+39) 0422 490044
Assistenza Tecnica 800 295830

ITALY **CAME Global Utilities s.r.l.**
Via E. Fermi, 31
20060 **Gessate** (Mi)
(+39) 02 95380366
(+39) 02 95380224

CAME

CAMEGROUP